

Child Abuse Training & Coordination Program  
Family Support & Prevention Service  
Oklahoma State Department of Health  
1000 NE 10<sup>TH</sup> ST · Oklahoma City, OK 73117-1299



PRESORTED  
STANDARD  
U.S. POSTAGE PAID  
OKLAHOMA CITY, OK  
PERMIT NO 1504

Visit the new CATC website at  
<http://catcp.health.ok.gov>

Child Abuse Training and Coordination  
Program  
Child Abuse Prevention Service  
Family Health Services  
Oklahoma State Department of Health

**ADVANCED FORENSIC  
INTERVIEWING  
TECHNIQUES:  
Effective Strategies  
for Conducting  
Culturally Competent  
Forensic Interviews**



June 4 & 5, 2009  
Ponca City Police Department  
Training Center  
100 S. Pecan  
Ponca City, Oklahoma

**TRAINING  
OBJECTIVES**

**Effective Strategies for  
Conducting Culturally  
Competent Forensic  
Interviews:**

Participants will learn about cultural competence, recognizing cultural and language blocks, assessing language abilities, types of interpreting and utilizing interpreters in the interview process.

**REGISTRATION BEGINS  
AT 8:00 A.M.**

**TRAINING BEGINS AT  
8:30 A.M.**

**TRAINING ADJOURNS AT  
4:30 P.M.**

## ABOUT THE TRAINING:

This training will provide advanced forensic interviewing training for forensic interviewers and multidisciplinary team members who wish to learn more about interviewing children. The format will include lecture, case examples, and group discussion.

## PRESENTERS:

**Maria Rosales-Lambert** is the Program Director and Bi-lingual Forensic Interviewer at Oklahoma Interviewing Services, Inc. (OIS). She has trained nationally and in Canada on interviewing children and on interpreting and culture issues. Ms. Rosales-Lambert has an Associate Degree in Police Science. She was a Police Officer for five years with the Fort Smith Police Department in Fort Smith, Arkansas.

**Andi Grosvald Hamilton, LCSW**, is an Agent with the Oklahoma Bureau of Investigation assigned to the Child Abuse Response Team. She has conducted forensic interviews on behalf of the Federal Bureau of Investigation, tribal and state law enforcement agencies, and child protection personnel in Oklahoma. Agent Hamilton has taught several topics pertaining to child abuse investigations and forensic interview techniques throughout the United States and also in Canada.

## DESIGNATED TRAINING SITE:

Ponca City Police Department  
Training Center  
100 S. Pecan  
Ponca City, Oklahoma

## AUDIENCE:

This training is appropriate for forensic interviewers and multidisciplinary team members who interview children including child welfare workers, law enforcement officers, district attorneys, and medical professionals.

## REGISTRATION:

This training is offered to you at no charge. To register, please complete the attached registration form and mail, fax, or e-mail it to the, CATC Program, Child Abuse Prevention Service, Oklahoma State Department of Health, 1000 N.E. 10th, Oklahoma City, OK 73117-1299, Fax (405) 271-6199 or CATCP@health.ok.gov.

## CONTINUING EDUCATION:

Accreditation for continuing education has been requested by the Council on Law Enforcement Education and Training (CLEET), Oklahoma Bar Association (OBA), Licensed Alcohol and Drug Counselors (LADC), and Licensed Social Worker (LCSW) Continuing Education Units (CEU's).

## FOR MORE INFORMATION:

Contact Lisa Slater or Patricia Damron, CATC Program at (405) 271-7611 or via e-mail at lisakj@health.ok.gov or patriciaad@health.ok.gov. Fax: (405) 271-6199.

## DEADLINE FOR REGISTRATION:

There is no deadline for training registration but space is limited so it is important to register early.

## REGISTRATION FORM

E-mail to CATCP@health.ok.gov

or

Fax to 405-271-6199

**"ADVANCED FORENSIC INTERVIEWING  
TECHNIQUES: Effective Strategies for  
Conducting Culturally Competent Forensic Interviews"  
June 4 & 5, 2009**

NAME (Please print to avoid misspelling on accreditation)

AGENCY or FIRM

MAILING ADDRESS

CITY

STATE

ZIP

AREA CODE/PHONE

AREA CODE/FAX

E-MAIL

## DISCIPLINE (CHECK ONE)

Prosecution

CASA

Probation & Parole

Judge

Law Enforcement

Medical

Mental Health

Child Welfare

Other

**REGISTRATION BEGINS AT 8:00 A.M.**

**TRAINING BEGINS AT 8:30 A.M.**

**TRAINING ADJOURNS AT 4:30 P.M.**

This brochure is issued by the Oklahoma State Department of Health, as authorized by James M. Crutcher, M.D., M.P.H., Commissioner of Health and State Health Officer, Oklahoma State Department of Health. 3400 copies were printed by Docutech in April of 2009 at a cost of \$136.00. Copies have been deposited with the Publications Clearinghouse of the OK Department of Libraries.